

Seconde AbiBac: Austausch mit dem Carl-von-Ossietzky-Gymnasium Berlin (13.-20.03.2019)

Thema: Nachhaltige Entwicklung in modernen Großstädten, am Beispiel von Paris und Berlin / Paris et Berlin - des villes durables ?

Organisation und Begleitung: Frau Coquelin und Frau Neumaier (Paris), Frau Vogler, Herr Maignan und Herr Pfitzer (Berlin)

Am Mittwoch, den 13. März 2019, sollte die Klasse Seconde AbiBac sich um 7:30 Uhr im Terminal 2F des Flughafens Charles de Gaulle treffen. Wir waren alle aufgeregt, als das Flugzeug nach Berlin um 9:30 Uhr abhob. Nach der Landung um 10:52 Uhr nahmen wir den Bus bis zu unserer Partnerschule, dem Carl-von-Ossietzky Gymnasium. Dort angekommen, warteten wir auf das Mittagessen d.h. die Pizzen, indem wir ein Kartenspiel spielten. Um auf die Austauschschüler*innen, die noch Unterricht hatten, zu warten, machten wir eine Rallye im Gymnasium. Später lernten wir die Austauschpartner*innen durch kleine Spiele kennen. Schließlich ging jeder mit seinem Partner/seiner Partnerin nach Hause und verbrachte mit ihm/ihr den ersten Abend unserer Reise.

Le 13 mars 2019, les élèves de Seconde AbiBac ont dû se lever tôt pour se retrouver à 7h30 au terminal 2F de l'aéroport Charles de Gaulle. Nous étions tous enthousiastes lorsque l'avion à destination de Berlin décolla à 9h30. Après l'atterrissage, nous avons pris le bus jusqu'à notre lycée partenaire, le lycée Carl-von-Ossietzky. Là-bas, nous avons joué au Loup-garou (un jeu de cartes), et nous avons mangé des pizzas. En attendant nos correspondant.e.s, nous avons fait un rallye dans leur lycée. Un peu plus tard, nous avons enfin fait connaissance avec nos correspondant.e.s et nous avons fait des jeux tous ensemble. Et puis nous nous sommes séparés pour partir avec nos correspondant.e.s chez eux pour passer notre première soirée de voyage dans nos familles.

(Ambre & Mathilde)

Unsere Partnerschule



Pizzaessen nach der Ankunft im CVO



Am Donnerstag haben wir eine „Upcycling-Tour“ durch Prenzlauer Berg gemacht. Dabei haben wir verschiedene Läden besucht, die versuchen, einen Beitrag zur nachhaltigen Entwicklung zu leisten, z.B. Secondhand-Kleidung, Bioprodukte oder Produkte ohne Verpackung verkaufen. Es gibt davon sehr viele in diesem Bezirk! Anschließend sollten wir selbst in Gruppen Passanten über ihre Gewohnheiten befragen und einen Fragebogen zum Thema ausfüllen.



Initiativen in Berlin

Am Freitag hatten wir um 8 Uhr Unterricht in verschiedenen Klassen im Berliner Carl-von-Ossietzky-Gymnasium. Nach zwei Schulstunden besuchten wir wichtige Orte in der Hauptstadt: den Reichstag, das Brandenburger Tor und das Holocaust-Mahmal. Am Nachmittag waren wir beim Bahnhof Friedrichstraße und haben dort eine deutsche Spezialität gegessen: Leberkäse. Danach sind wir zum Naturkundemuseum gefahren. Dort hatten wir zwei Stunden zur freien Verfügung. Es gab eine Fotoausstellung und viele Räume zu verschiedenen Themen, wie z.B. „Universum“, „Tiere“ und „Edelsteine“. Es war sehr interessant. Um 15 Uhr sind wir wieder zur Schule gefahren, um unsere Austauschpartner*innen zu treffen.

Im Naturkundemuseum



Le vendredi 15 mars, au matin, nous sommes allés au lycée Carl-von-Ossietzky, dans différents cours. C'était une expérience enrichissante, puisque les élèves n'ont pas les mêmes méthodes de travail que nous à Maurice Ravel. Ensuite, nous nous sommes baladés dans le quartier de Mitte, un quartier assez administratif et touristique de par les nombreux monuments comme la *Brandenburger Tor*, le *Reichstag*, le *Bundestag*, le mémorial de l'Holocaust. Ce jour-là, il y avait la manifestation pour le climat (FFF), alors les rues étaient bondées d'élèves. C'était assez impressionnant. Puis nous avons mangé avec des amis du « Leberkäse » et une glace. On a fini par le Naturkundemuseum, un musée avec des dinosaures, des fossiles, des animaux empaillés, des pierres précieuses etc... C'était très intéressant.

(Céleste, Milena und Valentine)

Am Montag sind wir nach Kreuzberg gefahren. Dort haben wir die « Prinzessinnengärten » besichtigt. Es ist ein Garten, in dem Leute freiwillig arbeiten und Gemüse anpflanzen. Danach haben wir eine Rallye durch ganz Kreuzberg 36 gemacht und gegessen. Während der Rallye mussten wir Orte finden und sie beschreiben oder fotografieren. Es war ein interessanter Tag mit einem interaktiven Spiel, dank dem wir das alternative Kreuzberg kennengelernt haben. (Daniel)



Prinzessinnengärten



Dienstag

Vormittag/ le matin :

Feedback-Stunde in der Schule, Fahrt zum Teufelsberg mit den deutschen Austauschpartner*innen (+ Graffiti und die Geschichte des Ortes)

Temps à l'école + visite du Teufelsberg (comportant les graffitis et l'histoire du lieu) avec les correspondant.e.s allemand.e.s

Mittag/ le midi :

Picknick am Ufer des Teufelssees bei Sonnenschein und einer super Stimmung

Pique-nique au soleil au bord du Teufelssee avec une superbe ambiance

Nachmittag/l'après-midi :

Spaziergang durch den Grunewald

Grunewald, promenade dans la forêt



Teufelsberg



Grunewald



Teufelssee

Nach 15 Uhr / après 15h :

Wir haben Bowling mit den Deutschen gespielt und sind danach zum Alexanderplatz gegangen, um dort zu Abend zu essen.

Nous avons joué 2 heures avec les Allemands au Bowling. Nous sommes ensuite allés à Alexanderplatz manger.

Fazit/Avis général de cette journée :

Ein toller Tag, fast der beste der Woche! Es war super, einen ganzen Tag mit unseren Austauschschüler*innen zu verbringen. Der Bowlingabend war eine gute Art, diese grandiose Woche zu beenden. Zum Abschluss können wir sagen, dass die Reise uns alle einander näher gebracht hat.

Super journée, presque notre préférée de la semaine ! C'était super de pouvoir passer une journée entière avec tous les correspondant.e.s. Le bowling fut une bonne manière de clôturer cette superbe semaine. Pour finir, nous avons trouvé que le voyage nous a tous rapproché.

(Ayiana, Dinah und Lou)

Am Mittwoch, den 20. März 2019, sind wir alle ziemlich früh aufgestanden, um pünktlich um 8 Uhr im Carl-von-Ossietzky-Gymnasium anzukommen. Wir haben während der ersten Stunde eine Zusammenfassung über die Woche gemacht und dann hatten wir ungefähr 10 Minuten, um unseren Austauschpartner*innen Tschüss zu sagen. Wir sind dann mit dem Bus zum Flughafen gefahren. Dann das Gepäck einchecken, zur Toilette gehen, Zoll, ins Flugzeug einsteigen, Sitzprobleme regeln. Nach dem Flug ist jeder nach Hause gefahren. Es war eine tolle Reise!

Tous les élèves sont arrivés à 8 heures précises au Lycée Carl von Ossietzky. Lors de la première heure, nous avons fait un résumé de nos aventures berlinoises de la semaine passée, puis, pendant 10 minutes, correspondants et correspondantes sont venus nous dire au revoir, à grand renfort d'embrassades et de hugs en tous genres. Nous prîmes deux bus différents dans le but d'atteindre l'aéroport de Berlin TXL. Une fois nos valises embarquées, un dernier passage aux toilettes, le passage à la douane, l'arrivée dans l'avion, les problèmes de places, nous pûmes décoller. Atterrissage à Paris CdG. Chacun.e rentra chez soi. Ce fut un chouette voyage !

(Valentin und Uday)